



EURÓPSKA
KOMISIA

VYSOKÁ PREDSTAVITEĽKA
EURÓPSKEJ ÚNIE PRE
ZAHRANIČNÉ VECI
A BEZPEČNOSTNÚ POLITIKU

V Bruseli 7. 12. 2012
JOIN(2012) 34 final

2012/0348 (NLE)

Spoločný návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EÚ) č. 1284/2009, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia voči Guinejskej republike

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. Rada prijala rozhodnutie Rady 2012/665/SZBP, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2010/638/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Guinejskej republike. Týmto rozhodnutím sa mení a dopĺňa rozsah embarga na vývoz zbraní.
2. Na to, aby určité aspekty súvisiace so zmenou a doplnením rozsahu tohto embarga nadobudli účinnosť, sa vyžaduje opatrenie na úrovni EÚ.
3. Nariadenie Rady (ES) č. 1284/2009 by sa preto malo zmeniť a doplniť.

Spoločný návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EÚ) č. 1284/2009, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia voči Guinejskej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215 ods. 1,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2012/665/SZBP, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2010/638/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Guinejskej republike¹,

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) č. 1284/2009² z 22. decembra 2009 boli v súlade so spoločnou pozíciou 2009/788/SZBP³ (neskôr nahradenou rozhodnutím Rady 2010/638/SZBP⁴) uložené určité reštriktívne opatrenia voči Guinejskej republike v reakcii na násilný zásah bezpečnostných síl proti politickým demonštrantom v Conakry 28. septembra 2009.
- (2) Rada 26. októbra 2012 prijala rozhodnutie 2012/665/SZBP, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2010/638/SZBP. Týmto rozhodnutím sa zmenil a doplnil rozsah opatrení týkajúcich sa vojenského vybavenia.
- (3) Niektoré aspekty týchto opatrení patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto je na ich vykonávanie potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä v záujme zabezpečenia ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.
- (4) Nariadenie Rady (EÚ) č. 1284/2009 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

¹ Ú. v. EÚ L 299, 27.10.2012, s. 45.

² Ú. v. EÚ L 346, 23.12.2009, s. 26.

³ Ú. v. EÚ L 281, 28.10.2009, s. 7.

⁴ Ú. v. EÚ L 280, 26.10.2010, s. 10.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 1284/2009 sa mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 4 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno g):

„g) poskytovanie financovania, finančnej pomoci, technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb a iné služby súvisiace s výbušnami a súvisiacim vybavením výhradne na civilné použitie v baníctve a pri investíciách do infraštruktúry pod podmienkou, že skladovanie a používanie takýchto výbušnín a súvisiaceho vybavenia a služieb kontroluje a overuje nezávislý orgán a poskytovatelia súvisiacich služieb sú identifikovaní.“

(2) Do článku 4 sa vkladá tento odsek 3:

„3. Príslušný členský štát informuje najmenej dva týždne vopred ostatné členské štáty o svojom zámere udeliť povolenie podľa odseku 1 písm. g).“

(3) Príloha III sa nahradzuje prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda
[...]*

PRÍLOHA

„PRÍLOHA III

Webové stránky s informáciami o príslušných orgánoch uvedených v článkoch 4, 8, 9, 10 ods. 1 a v článkoch 12 a 17 a adresa na informovanie Európskej komisie:

A. Príslušné orgány členských štátov:

BELGICKO

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NEMECKO

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRÉCKO

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANIELSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCÚZSKO

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

TALIANSKO

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

HOLANDSKO

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FÍNSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adresa na zasielanie oznámení alebo inej korešpondencie Európskej komisii:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

B-1049 Brussels

Belgium“